



# 4-Международный Фото Фестиваль среди школьников (International youth photo festival)

## Правила подачи документов на участие

### 2.Международный Фото Фестиваль

19 зарубежных школ и 3 школы Японии будут представлены для участия в фестивале в Хигашикава - "Город фотографии", в уникальной по своей природе местности.

\*Условия проведения фото фестиваля могут быть изменены.

#### A Дата пребывания в Японии

Со 2-августа (четверг) по 9-августа (четверг) <7 ночей 8 дней>

#### B Дата проведения фото фестиваля

С 3-августа (пятница) по 8-августа (среда)

#### C Место проведения фото фестиваля

- 1 Центр искусства и культурного обмена
- 2 Различные места для фотосъемок в г.Хигашикава

#### D График фото фестиваля

- 2-августа(чт) Прибытие в г.Хигашикава; Фотосессия каждой команды  
3-августа(пт) Дружеский приём; Экскурсия по городу;  
Посещение фото конкурса среди школ Японии  
4-августа(сб) Лекция обзора фото фестиваля среди школ Японии;  
Ознакомление графиком и т.д; Знакомство с командами  
5-августа(вс) Фото сессия -1; Представление фотографий -1  
6-августа(пн) Фото сессия -2; Представление фотографий -2;  
Презентация работ-1  
7-августа (вт) Фото сессия -3; Представление фотографий -3;  
Презентация работ-2  
8-августа (ср) Презентация работ-3; Экскурсия по городу;  
Церемония награждения; Дружеский приём  
9-августа (чт) Отбытие участников домой  
\*Работы участников фото фестиваля будут выставлены  
со 2-августа (четверг) по 9-августа (четверг)



#### E Содержание фото фестиваля

Каждая команда принимает участие в 3 фото сессиях по темам и категориям, характерных для определенного места и времени.

После проведения фото сессий, каждая команда отберет работу из 6 фотографий, а также 2 фотографии на одного человека, с указанием названия.

#### F Судейство

Отбор будет проводиться 7 судьями, представляющие как Японию, так и зарубежные страны.

#### G Награждение победителей

Награда	Школа	Участник	Примечание
Призг.Хигашикава "Город Фотографии"	Одна школа	Один участник	Сертификат о награждении и дополнительный приз
Приз от Ассоциации туризма г.Хигашикава	Одна школа	Один участник	Сертификат о награждении и дополнительный приз
Приз Hokko Gakuen	Одна школа	Один участник	Сертификат онаграждении и дополнительный приз
Приз ученикам и учителям	Две школы	Три участника	Приз
Специальный приз	Две школы	Три участника	Приз

※Специальный приз присуждается по итогам голосования в интернете (голосование проводится в течении дней фото сессий).



HIGASHIKAWA HOKKAIDO JAPAN  
— THE TOWN OF PHOTOGRAPHY —

#### 【Главный организатор】

Исполнительный комитет международного фото фестиваля  
<Организации>

г. Хигашикава, Ассоциация туризма г. Хигашикава, Комитет образования г.Хигашикава, Образовательный фонд Хокко Гакуэн, Корпорация по развитию г. Хигашикава, Корпорация продукты питания Нишикава, Акционерная компания Toko Hire

#### 【Секретариат】

071-1426 Hokkaido Kamikawagun Higashikawacho Kitamachi 1- 1- 1

<Исполнительный комитет Международного фотофестиваля>

отдел по развитию международных отношений

TEL : 0166-74-6801 FAX : 0166-82-4141 URL:http://i-hsspf-e.hjk.ne.jp (FestivalHP)

URL:http://town.higashikawa.hokkaido.jp/ (Higashikawa HP) Facebook : https://www.facebook.com/higashikawa.hokkaido

E-mail: kouryu@town.higashikawa.hokkaido.jp



## Хигашикава - "Город фотографии"

В июне 1985г. Хигашикава был объявлен единственным в мире "Городом Фотографии" для того, чтобы посредством международного обмена и культуры фотографирования открыть город миру и показать, таким образом, обнаруженную здесь уникальную гармонию между природой и культурой.

## Цель организации фото фестиваля

С тех пор как 30 лет назад г.Хигашикава был объявлен "Культурной столицей фотографии", местные жители стремятся сделать г.Хигашикава местом баланса и гармонии, который будет оставаться таковым и в будущем. Являясь центром фото культуры для людей со всего мира, мы организуем данный фестиваль для поддержки студентов с целью установления дружеских контактов и содействия при этом международному взаимопониманию посредством искусства фотографии.

## Условия участия в фото фестивале

Принимаются работы (серия фотографий) из стран и городов, перечисленных ниже, с которыми в настоящее время г.Хигашикава осуществляет программы международного обмена. Отбор участников проводится в каждой стране и городе. Соответственно 19 отобранных зарубежных школ (одна школа с каждой страны и города) и 3 отобранные школы из Японии будут представлены на фото фестивале (проводимом в Хигашикава - "Городе фотографии").

### 19 зарубежных команд (город, район определяются организаторами)

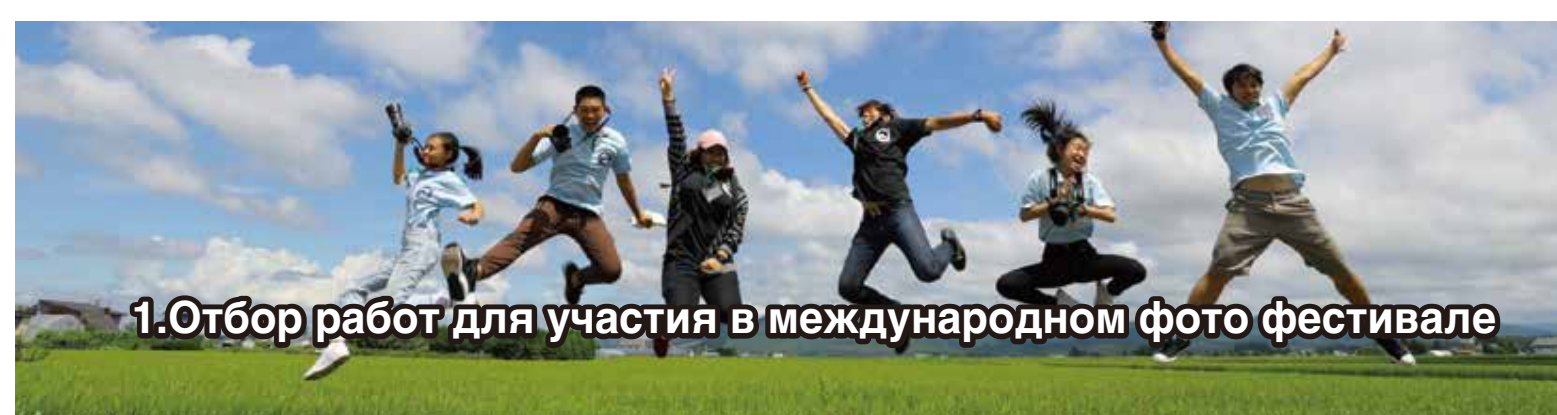
Страна	Город, район
Китай	Пекин
Корея	Йонволь
Тайвань	Тайбэй • Новый Тайбэй • Килунг
Таиланд	
Вьетнам	
Узбекистан	Ташкент
Индонезия	Бандунг
Австралия	Канберра
Канада	Канмор
Латвия	Руйена
США	Нью-Йорк
Мьянма	Янгон
Малайзия	Куала-Лумпур
Сингапур	Сингапур
Финляндия	Кангасала
Польша	Варшава
Маршалловы Острова	Маджуро
Монголия	Улан-Батор
Россия	Южно Сахалинск



*\*Число стран, могут быть изменены в зависимости от процесса подачи документов и отбора. Не принимаются заявки от стран, не указанных выше.  
\*В нескольких странах участники будут отобраны местным исполнительным комитетом этих стран на участие в фото фестивале. Те школы, которые желают принять участие в отборе, свяжитесь с комитетом своей страны.*



Поездка в г.Хигашикава «Город Фотографии» на международный фото фестиваль



# 1.Отбор работ для участия в международном фото фестивале

## A Требования к документам

Представьте команду из трех учеников, обучающихся в старших классах школы (Возраст должен соответствовать школьникам старших школ Японии,16-19лет)  
• определите учителя для сопровождения  
• все члены команды должны представлять одну и ту же школу.

## B Тема фото фестиваля в этом году

Свободная

## C Правила подачи документов

- 1 Принимаются фотографии только в цифровом формате.
- 2 Принимаются только неопубликованные работы (работы, которые не удостоивались еще наград ни в одном из ранее проводимом конкурсе). После отбора участников, если будет обнаружено, что работы уже были опубликованы или же схожи с другой представленной работой, разрешение на участие может быть аннулировано.
- 3 Только одна команды от одной школы может принять участие в отборе. Документы на участие от более чем одной команды с одной и той же школы приниматься не будут.
- 4 Представьте на рассмотрение работу из 6 фотографий.
- 5 Представьте работу по электронной почте. Принимаются только работы в формате JPEG и разрешением не менее чем 6 мегапикселей. Если Ваша работа имеет большой объем, пожалуйста, направьте ее посредством надежного хостингового сервиса.
- 6 Название работы должно состоять только из цифр. (Пример: "#1", "#2", "#3" и т.д.).
- 7 Заполните бланк "Заявление на участие", а также заручитесь подписью директора школы, разрешающего участвовать ученикам в фото фестивале. "Заявление на участие" в формате ПДФ должно быть представлено вместе с работами по электронной почте.
- 8 Все представленные работы могут быть выставлены на показах, проводимых организаторами, а также распечатаны и опубликованы, или же загружены на веб сайт без какой-либо оплаты.

## D Крайний срок подачи документов

"Заявление на участие" и фото работы должны быть получены не позднее 17.00 часов 30 апреля (Пн), 2018 г (по японскому времени).

## E Электронная почта, куда следует направлять свои работы

Электронная почта: [kouryu@town.higashikawa.hokkaido.jp](mailto:kouryu@town.higashikawa.hokkaido.jp)  
\*При представлении своего "Заявления на участие", пожалуйста, в строке тема сообщения напишите "Заявочные документы на международный фото фестиваль". Мы направим Вам свой ответ, в этой связи зарегистрируйте доменное имя "@town.higashikawa.hokkaido.jp", чтобы получить наш ответ. \*Координатор: Кузовов Сергей [s-kuzovov@mail.ru](mailto:s-kuzovov@mail.ru)

## F Методика отбора

Представленные работы оцениваются комиссией судей, которые примут окончательное решение по каждой работе.

## G Объявление результатов

- 1 Отбор проводится в конце мая.
- 2 Каждая отобранная для участия школа будет объявлена в начале июня на нашем веб сайте, а также будет проинформирована напрямую. Также, мы проинформируем те школы, которые к сожалению не будут отобраны.
- 3 Именная дощечка и поздравительный сертификат будут направлены в отобранные школы.
- 4 Представленные работы будут продемонстрированы на выставке во время проведения фото фестиваля.

## H Расходы по участию

Расходы по перелету от Вашего города до г.Хигашикава и обратно, а также проживание для трех учеников и одного учителя покрываются мэрией г.Хигашикава (питание также обеспечивается за счет организатора).



## Форма заявки Международного Фото Фестиваля



Название школы			
Директор школы (подпись)		Мои студенты могут принять участие <input type="checkbox"/> согласен <input type="checkbox"/> не согласен ※поставьте галочку в <input type="checkbox"/>	
Адрес школы	Почтовый индекс:                    —		
Тел.: Fax: Mail :	Тел. : (            )                    — Fax : (            )                    — Mail :    @		
Руководитель		Должность / Тел: (            )                    — Mail :    @	
Размер рубашки	<input type="checkbox"/> S <input type="checkbox"/> M <input type="checkbox"/> L <input type="checkbox"/> другое (            )		
Студент (автор работы)	Курс:            ( М · Ж )	Курс:            ( М · Ж )	Курс:            ( М · Ж )
Размер рубашки	<input type="checkbox"/> S <input type="checkbox"/> M <input type="checkbox"/> L <input type="checkbox"/> другое (            )	<input type="checkbox"/> S <input type="checkbox"/> M <input type="checkbox"/> L <input type="checkbox"/> другое (            )	<input type="checkbox"/> S <input type="checkbox"/> M <input type="checkbox"/> L <input type="checkbox"/> другое (            )

Название			
Количество фотографий	бшт.		
Вид фотографий	1:чёрно-белый    2:цветной    3:чёрно-белый+цветной ※обведите один из них    ○		

**Дополнительная информация «Опишите название и объяснение каждой работы в нижней»**


- ※1. Заполните все пункты.
- ※2. Заявка без подписи директора не принимается. Убедитесь, что поставлена галочка в нужный квадрат.
- ※3. Во время фестиваля участникам и руководителю выдаются футболки. Впишите галочку в пункт размера
- ※4. Личная информация будет использоваться только для связи с вами по поводу фестиваля.

※Здесь не заполнять! Здесь заполняется организатором!

Страна	Город	Номер входа